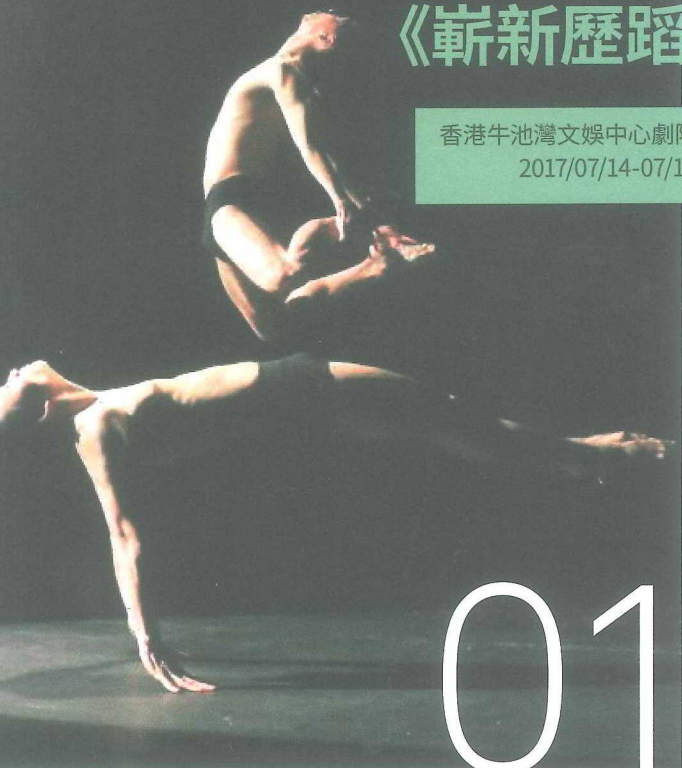


東邊舞蹈團 《嶄新歷蹈》

香港牛池灣文娛中心劇院
2017/07/14-07/15



01

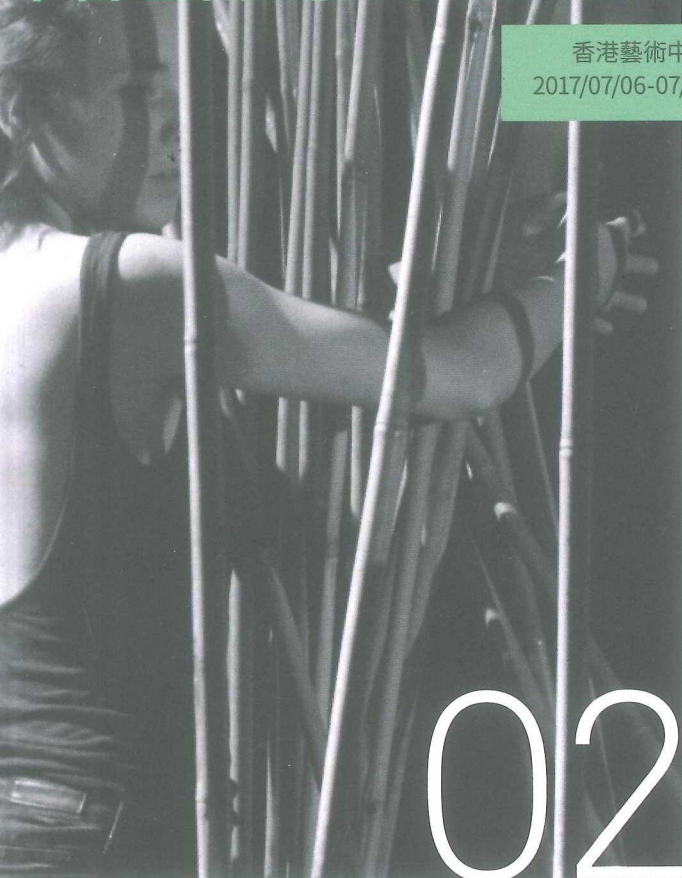
由香港演藝學院首屆畢業生余仁華於1988年成立的東邊舞蹈團，即將踏入30週年。舞團自2008年起成為牛池灣文娛中心的場地伙伴後，便以該文娛中心作為創作基地，推出了名為「當代舞林」的一系列年度舞蹈節目及教育活動，推動當代舞蹈之交流與發展。2017/18舞季的「當代舞林10」，一如以往9屆，邀請了多位著名舞蹈家以及本地新世代編舞參與節目。即將在7月中上演的《嶄新歷蹈》節目，就會由五位本地與海外的資深編舞家，各自打造的五段舞碼所組成。

近年於韓國嶄露頭角的韓善泉，2013年畢業於韓國漢陽大學舞蹈學系，並於同年參與了當地電視台的舞蹈綜藝節目，大受好評。這次他將會以獨舞的形式，表達一個人如何面對人生低谷，克服沉痛，在絕望中舞出希望。而來自台灣，現任國立臺北藝術大學舞蹈學院專任助理教授的資深編舞家吳易珊，就嘗試叩問存在與生存的意義，以她嬌小的身軀在劇場內爆發強大力量，引發萬千意象。剛於年初發表了個人長編舞作《So Low》的黎德威，將會伙拍一位女舞者，以豐富的肢體語彙，演繹在忙碌的大都市當中，兩位素未謀面但卻有著相近規律與生活習慣的陌生人之間的故事。另一香港編舞王丹琦，則從尋覓身體的限制與可能出發，用肢體為本，桌子為器，以反傳統的實驗模式呈現多元的自己，引發更多想像。而擅於把玩劇場空間的楊春江，亦會創作一支既不合作，又不妥協的頑皮之舞，觸發觀眾對美學的新想像。

五位舞界鬼才雖然背景及風格各異，但同樣立意開創舞蹈的各種可能，相信今次節目內的五個舞作，將能夠讓觀眾好好見證現代舞的多變與活力。(文 / 陳璋鑫) Photo credit: Mark Lam

Art Actually | 香港 × 布魯塞爾 跨文化藝術展演

香港藝術中心
2017/07/06-07/08



02

香港藝術中心近年積極與海外的藝術單位合作，拓展交流與協作機會，去年在比利時的布魯塞爾，就與當地的藝術機構 Les Halles de Schaerbeek 合作，舉辦了「香港 × 布魯塞爾 跨藝術馬拉松 2016」，成功撮合香港及比利時兩地的藝術家，進行了不同的表演實驗，反應相當不俗。今年7月，有關的交流就將以「Art Actually | 香港 × 布魯塞爾 跨文化藝術展演」之名載譽回港，為香港觀眾送上一共九場，由二十位來自兩地的藝術家，相互攜手合作的精彩跨文化藝術展演。

今次於香港的展演以舞蹈作共同語言，來自布魯塞爾或香港的一位舞蹈家將與另一創作範疇的藝術家配對，打破藝術範疇之間的界線，發掘前所未有的創意領域。例如著名香港舞蹈家梅卓燕，就會與比利時的紡織藝術家 Elise Péroi 再度合作，在後者設計的竹裝置中，演繹充滿東方風情的扇舞，相信會為觀眾帶來嶄新的視覺享受；而馬戲藝術家 Rosa-Marie Schmidt 就會把自己吊懸於空中，用舞蹈融入視覺藝術家鄧啟耀所繪畫的樹中，詩意地呈現出城市流動的風景。其餘有份參與交流表演的還包括來自香港的舞蹈家楊春江、楊浩、毛維及黃翠絲、跨媒體藝術家曾翠珊與崔嘉曦、漫畫家江記及表演藝術家朱栢謙；來自比利時的舞蹈家 Sabina Scarlet、跨媒體／視覺藝術家 Camille Panza、Pierre Mercier、Eric Arnal Burtschy 及 Lola Meotti，以及表演藝術家 Gaia Saitta。

合共九場的藝術展演，包括三場於香港藝術中心正門、麥高利小劇場進行的特定場域演出，以及六場在壽臣劇院內上演的劇場表演。前者免費入場，不過需要預先登記，而後者則為公開售票節目。而為了讓觀眾進一步體驗比利時的文化，屆時場內還會有歷史悠久的比利時釀造手工啤酒提供，並送上當地的美食佳餚，實在不容錯過。(文 / 陳璋鑫)

乍聽劇名，可能很多人會誤會這是一齣有關黑人民權領袖馬丁·路德·金的劇作，但其實這位沒有「金」的馬丁·路德，是15世紀的一位宗教學者，他當年發起的宗教改革運動，其影響絕對不下前者。這一個生於1483年的德國人，少年時代已開始學習拉丁文、修辭學、邏輯學及哲學；在他22歲修讀法學博士的時候，一場雷雨令他差點喪命，大難不死的他就毅然加入了修道院追尋信仰。可是當時的教廷腐敗不堪，歪曲聖經，大量售賣贖罪券謀利，還推崇各類迷信膜拜，再加上神父修士的荒淫生活等等，令馬丁·路德感到義憤填膺。1517年，他把對教廷教義有所質疑的地方寫成了「九十五條論綱」，並將之釘在教堂的大門上，從而打開了宗教改革運動的開端。《馬丁·路德》一劇，就是把這一段500年前的歷史事件，重現在今天的香港舞台。

《馬》劇乃由多個福音劇團、基督教戲劇代表及工作者所自發組織的聯繫平台福戲網絡所製作，首演於2016年5月賽馬會創意藝術中心黑盒劇場。雖然台前幕後的創作及演出團隊，以至是故事的主人翁，皆是以傳福音為己任的虔誠教徒，但《馬》劇卻並非以傳播聖經教義為目標，或是重現聖經故事的典型福音戲劇，而是透過馬丁·路德的個人故事，叫觀眾反思當下的教會和信仰情況，甚至令人重新思考如何面對強權，提倡應有的改革行動。特別是香港及台灣兩地，近年都分別經歷過雨傘運動與太陽花學運，因此今天當我們在舞台上重看一段500年前的宗教改革史蹟，除了可以從宗教歷史的角度去看，少不免也能跟現在於政治與社會層面上的改革呼聲連繫上，反映出更大的時代意義。(文 / 陳瑋鑫)

《馬丁·路德》 福戲網絡

香港文化中心劇場
2017/7/13-07/16



作為泰倫·西蒙 (Taryn Simon) 在香港的首個個展，高古軒最近的《肖像與當代》展覽通過選取這位紐約女藝術家在最近十年職業生涯中最具代表性的三個作品系列，展示了她頗具魅力的藝術實踐與觀念構成。受曾祖父和父親的影響，泰倫·西蒙自幼年起便對透過相機、望遠鏡這些介質所觀察到的世界有著濃厚的興趣，而這些介質所指向的記錄、調查、排序、證據、資料收集與檔案分類等議題更是她藝術創作中歷久彌新的重要支撐。泰倫·西蒙的藝術項目通常是長期性的，並且她總是堅持嚴格而自控的工作方法，本次展覽對此有著非常直觀的呈現——她曾在紐約肯尼迪機場連續五日不眠不休地拍攝《違禁品》(2010) 系列，而《一個被宣告死亡的活人及其他章節一至十八》(2008 - 2011) 更是花費她四年時間，前後涉足20多個國家以獲得素材。

《肖像與當代》展覽佈局規整，三個作品系列分屬三個區域。可以看到，攝影與文字在泰倫·西蒙作品中處於同樣重要的地位，通過這些媒介，大量經過編排的圖像勾勒出個體是如何與體制(社會、政治、宗教或意識形態)產生關聯的？二者是如何相互影響，相互對抗，又因何種契機突破了彼此的邊界？《一個被宣告死亡的活人及其他章節一至十八》便是以血緣譜系為切入點，折射出一系列歷史與社會問題：坦桑尼亞受到攻擊的白化病人、被北韓政府綁架的南韓人等等；《違禁品》更是以近乎分類學的態度，羅列了幾十組被海關收繳的違禁品，當中既包括常見的日用物品，也包括一些匪夷所思的東西。在《文本及資本的意志》(2015) 當中，這種對權力邊界的挑釁更加明顯，一組純色背景前精心搭配的花藝擺設看起來美麗優雅，但閱讀旁邊的文字便會了解到，它們是曾經出現在各種核武軍備、鑽石買賣和經濟協定談判桌上的擺設，而當文字提示出這些協議的簽署將會影響無數人的命運，一種看似無害，實則危險的強烈反差便由此開始作用於觀者的無窮想象。(文 / 武漢)

《泰倫·西蒙：肖像與當代》 高古軒

香港高古軒畫廊
2017/05/25-08/05
星期二至六 (11:00am - 7:00pm)



Agreement for cooperation on China's Beidou Navigation Satellite System in Pakistan. Aiwan-e-Sadr, Islamabad, Pakistan, May 22, 2013, Paperwork and the Will of Capital, 2015, archival inkjet print and text on archival herbarium paper in mahogany frame, 85 x 73 1/4 inches (215.9 x 186.1 cm) © Taryn Simon. Courtesy Gagosian